

Session Students non-UE/EFTA



Step 1: Residence permit within 14 days of your arrival in Switzerland (page 26 of the students guide)

www.usi.ch/en/education/bachelor/organising-your-studies
www.usi.ch/en/education/master/organising-your-studies

Organising your studies

This page contains useful information for organising your Bachelor or Master studies, including all required administrative procedures and how to go about your first days on campus.

For further assistance, you can also write to the [Study Advisory](#) team.

Contact

Study Advisory Service

+41 58 666 4795
orientamento@usi.ch

Quicklinks

- [Practical information for the USI community](#) →
- [Scholarships - Bachelor](#) →
- [Scholarships - Master](#) →
- [Application - Bachelor](#) →
- [Application - Master](#) →
- [Bachelor programmes](#) →
- [Master programmes](#) →

Expand all

USI campuses and how to reach them



Tuition and scholarships



Residence permit



Foreign students **wishing to stay in Switzerland** during their study period must apply for a residence permit for educational purposes. **You must submit the application within 14 days of your arrival in Switzerland** on the link below.

All foreign students and Swiss students domiciled in Municipalities other than those where they are staying for study purposes must register with the Office for the Control of Residents of the municipality in which they reside.

Foreign students residing in the frontier zone who **return home daily** do not need to apply for permission.

Example of signed Entry Authorization (provided by the relevant Admission's Service)

Repubblica e Cantone Ticino
Sezione della popolazione

ti

S

Via Lugano 4
6501 Bellinzona

Telefono +41 91 814 55 00
e-mail di-ep.migrazione@ti.ch

Ufficio della migrazione
Via Lugano 4
6501 Bellinzona

Questionario per la regolamentazione delle condizioni di dimora

Dati personaliPERSONAL DATA

I dati personali della persona straniera sono indicati sul retro.
Eventuali modifiche devono essere predisposte accanto all'indicazione ritenuta errata.

Persona straniera

Via e numero civico: ADDRESS
NPA e località: ZIP CODE + CITY

Documento di legittimazioneLEGITIMATION DOCUMENT

☐ PassaportoPASSPORT☐ Carta d'identitàID☐ VALID FROM DATE... valido fino al... TO DATE

Altre informazioniFURTHER INFORMATION

Data di entrata in Svizzera e inizio attività

Data di entrata in Svizzera: ENTRY DATE IN SWITZERLAND
Data di inizio attività: START OF ACTIVITY

Rilascio visto

Visto consolare rilasciato a: VISA ISSUED IN
Valido fino al: VISA VALID UNTIL

Condanne e procedimenti penali

HAVE YOU BEEN CONVICTED IN SWITZERLAND AND/OR ABROAD?
Ha subito condanne in Svizzera e/o all'estero?
Ha un procedimento penale pendente in Svizzera e/o all'estero? ARE YOU ON TRIAL IN SWITZERLAND OR ABROAD?

☐ No☐ Si

☐ No☐ Si

Nell'ambito di una professione regolamentata, l'esercizio dell'attività è subordinato all'obbligo di dichiarazione o all'ottenimento della relativa autorizzazione da parte dell'autorità competente.
Link: <https://www.sbfi.admin.ch/sbfi/it/home/bildung/riconoscimento-dei-diplomi-esteri/procedura-di-dichiarazione-per-i-prestatori-di-servizi-dellue-ae/autorita-competente-per-la-dichiarazione.html>

AllegatiATTACHMENTS

☒ 1 foto: 1 PICTURE

☒ contratto di locazione o dichiarazione d'alloggio: COPY OF LEASING CONTRACT OR ACCOMMODATION DECLARATION

Con la sottoscrizione del presente modulo, il datore di lavoro e la persona straniera attestano che i dati indicati sono corretti e esaustivi (art. 90 Lstr). Prendono inoltre atto che, in caso di indicazioni false o omissione di fatti essenziali, potrebbero incorrere in eventuali sanzioni penali (artt. 251, 252 CP e artt. 115-120 Lstr).

Luogo e data
PLACE AND DATE

Timbro, cognome, nome e firma
giuridicamente valida del datore di lavoro
SIGNATURE (USI)

Firma della richiedente o dell'autorità parentale
nel caso di minorenni
SIGNATURE (STUDENT)

X

X

X

Il presente modulo è da inviare per posta con tutti gli allegati elencati all'Ufficio sopra indicato.
THIS FORM HAS TO BE SENT VIA POST TO THE OFFICE MENTIONED ABOVE WITH THE LISTED ATTACHMENTS

N. 1039 - edizione gennaio 2018
www.sbfi.ch/migrazione

Bellinzona, maggio 2023 / rgi

N. SMIC: 012.123.123-4N. rif. cant.:Rapor. Di:

Decisione

In virtù dell'articolo 40 della legge federale del 16 dicembre 2005 sugli stranieri e la loro integrazione,
la Sezione della popolazione, Ufficio della migrazione Cantone Ticino decide:

AUTORIZZAZIONE A RILASCIARE UN VISTO

Cognome e
Cognome da nubile:

Name
Name

Data di nascita:
Nationality:

Date of Birth
Nationality

Sesso (m/f):
M

Stato civile: celibe/nubile

Indirizzo all'estero: Address

Indirizzo in Svizzera: c/o Università Svizzera Italiana
Via Buffi 13
6900 Lugano

Codice di ammissione: 3130 Formazione

Scopo della dimora: Soggiorno per formazione
Università della Svizzera italiana
Via G. Buffi 13
6900 Lugano

Durata della dimora: 1 year

Validità del visto:
del visto

La presente autorizzazione scade il: 02.12.2023

Condizioni: Documento di viaggio valido

Osservazioni:

Approvazione:

Sezione della popolazione, Ufficio della migrazione

Estratto dal diritto in materia di stranieri: Entro 14 giorni dall'entrata, ma al più tardi prima di svolgere un'attività lucrativa, lo straniero deve notificare il suo arrivo al controllo degli abitanti competente per il luogo di dimora per regolare le condizioni della residenza, fatte salve altre disposizioni. Lo straniero e il suo datore di lavoro sono tenuti a dare all'autorità competente in materia di stranieri informazioni veritiere su tutto quanto può essere determinante per la decisione di rilascio di un permesso di dimora. Il permesso di dimora può essere rifiutato o revocato se lo straniero lo ha ottenuto dando indicazioni false o facendo fatti essenziali (per esempio una condanna subita all'estero o in Svizzera). Le infrazioni al diritto in materia degli stranieri o alle decisioni delle autorità sono punibili in conformità dell'articolo 115 della legge federale del 16 dicembre 2005 sugli stranieri e la loro integrazione. Lo straniero colpevole può anche essere allontanato dalla Svizzera.
Se il richiedente, al momento dell'ingresso in Svizzera, possiede un titolo di soggiorno riconosciuto e valido o un visto nazionale (D) valido di altro Stato Schengen, non ha bisogno di un visto d'ingresso. Altrimenti, il visto d'entrata deve essere ritirato presso la competente rappresentanza svizzera all'estero. Questa copia di autorizzazione non autorizza le persone soggette all'obbligo di visto ad attraversare la frontiera.

Copia a: USI

3

Welcome 2023

Shipment of paper documentation

First and last name
Street
CAP Location

Stamp

Ufficio della migrazione
Via Lugano 4
6501 Bellinzona

Documents to be sent:

- Signed Entry Authorization
(*as shown in the previous slide*)
- Copy of your passport
- Copy of your visa
- Copy of Lease of accommodation
- Passport photo

IMPORTANT TO KNOW

- Pending the issue of a residence permit for educational purposes, students wishing to leave Switzerland must ensure that the entry visa on their passport is still valid (if not, they must request a new one from the Bellinzona Migration Office).
- Make sure your name is appearing on your mail box at home
- All documents must be written or translated in Italian
- The permit application procedure must be submitted within 14 days of your arrival in Switzerland

Step 2: Registration with the residents’ registration office within 8 days of arrival in Switzerland (page 28 of the students guide)

www.usi.ch/en/education/bachelor/organising-your-studies
www.usi.ch/en/education/master/organising-your-studies

www.lugano.ch/temi-servizi/salute-sicurezza/polizia/controllo-abitanti

Organising your studies

This page contains useful information for organising your Bachelor or Master studies, including all required administrative procedures and how to go about your first days on campus.

For further assistance, you can also write to the [Study Advisory](#) team.

Contact

Study Advisory Service
+41 58 666 4795
orientamento@usi.ch

Quicklinks

- Practical information for the USI community →
- Scholarships - Bachelor →
- Scholarships - Master →
- Application - Bachelor →
- Application - Master →
- Bachelor programmes →
- Master programmes →

Expand all

USI campuses and how to reach them

Tuition and scholarships

Residence permit

Foreign students **wishing to stay in Switzerland** during their study period must apply for a residence permit for educational purposes. **You must submit the application within 14 days of your arrival in Switzerland** on the link below.

All foreign students and Swiss students domiciled in Municipalities other than those where they are staying for study purposes must register with the Office for the Control of Residents of the municipality in which they reside.

Foreign students residing in the frontier zone who **return home daily** do not need to apply for permission.

Documents to be shown to the Resident's registration office (Controllo abitanti – PuntoCittà)

- ID card or Passport
- Lease of accommodation
- (If already available) Copy of the Residence Permit
- (If already available) Copy of the Health Insurance coverage

Swisscare health, accident and maternity insurance

In Switzerland, health insurance is compulsory.

According to the Swiss Federal Law on Health Insurance (KVG/LAMal), each person residing in Switzerland must take out or get insured by their legal representative for health care within three months of taking up residence or birth in Switzerland.

On request, foreign students can be exempted from the obligation to have the Swiss state mandatory health insurance if they hold an alternative insurance coverage which is equivalent to it:

- **European Health Insurance Card** (students with both EU/EFTA citizenship and residence)
- **Global Health Insurance Card** (students coming from the UK)
- **foreign private insurances** (insurance sum has to be unlimited)
- **Swiss private insurances** (e.g. Academic Care, Swisscare).

Swisscare health, accident and maternity insurance

Swisscare provides basic insurance coverage in the event of illness, accident and maternity.

Aimed at students:

- **coming from extra-EU/EFTA countries** (EU/EFTA students are accepted only if they don't have the right to the EHIC)
- **enrolled in one of the USI's Bachelor's, Master's or PhD programmes**
- **not older than 45 years**
- **whose purpose of stay in Switzerland is only study** (not work or family reunification).

Costs:

- **premium – CHF 89.10 per month** (to be paid in half-yearly instalments)
- **deductible (franchigia) - up to CHF 300.00 per calendar year**
- **co-participation of 10% - up to CHF 700.00 per calendar year.**

Swisscare health, accident and maternity insurance

The application has to be submitted through the appropriate online form: <https://forms.swisscare.com/#/spss?group=3000>.

Important: *Since the Swiss health insurance obligation begins on the day of entry in Switzerland, the start date of the “Swisscare” insurance contract has to coincide with the date of arrival.*

Once the application has been submitted, the student will receive an e-mail for the activation of his/her online customer account and will be able to download the MySwisscare app on their smartphone, which allows to manage the customer profile:

- download policy
- access digital card
- update personal details
- pay outstanding invoices
- find doctors
- submit claims
- etc.

Swisscare health, accident and maternity insurance

In order to request exemption from the Swiss state mandatory health insurance, the following documents have to be submitted in paper form to the Istituto delle assicurazioni sociali in Bellinzona:

- **exemption request form TI 6.3A** duly filled out and signed with student's original handwritten signature
- **an official document showing the date of arrival in Ticino** (it can be any of those listed below):
 - copy of residence permit B or L for the Canton of Ticino for educational purposes
 - declaration issued by the Migration Office certifying that the permit application is pending
 - "Notifica di arrivo" issued by the Ufficio Controllo Abitanti
 - "Certificato di domicilio o dimora con periodi" issued by the Ufficio Controllo Abitanti
- **USI enrolment certificate**
- **Swisscare insurance policy.**

Swisscare health, accident and maternity insurance

The exemption request documents have to be brought to Elena Pedroni and Vlasta Re in the office 350 of the main USI building, who will forward them to the IAS.

In case you find no one when you drop by, please leave them in the mailbox next to our door:



Swisscare health, accident and maternity insurance

Termination of the insurance contract (most frequent events):

- **end of the studies** (graduation, withdrawal, “ex-officio” de-registration or exclusion from the studies)
- **departure from Ticino/Switzerland** (must be notified to the competent authorities)
- **gainful employment** (internship or job) which is not mandatory for the completion of the studies
- **family reunification** (e.g. marriage to a Swiss citizen or foreign citizen who lives in Switzerland)
- **reaching the maximum duration allowed of the exemption** (6 years).

Please note that the event which determines the termination of this insurance contract is the one that occurs first.

Swisscare health, accident and maternity insurance

For more information and contacts, please visit the dedicated web page:

<https://www.desk.usi.ch/en/swisscare>.

We are at your disposal

Study Advisory Service



Erika Lovisotto Vismara,
Head



Anna Giovanetti,
Collaborator



Géraldine Moretti,
Collaborator



Svenja Helbling,
Collaborator



Lorenzo Bertoli,
Collaborator

USI Main building, Level 3, Office 303
studyadvisor@usi.ch
+41 (0)58 666 47 95

Swisscare Team



Elena Pedroni,
Coordinator



Vlasta Re,
Collaborator

USI Main building, Level 3, Office 350
swisscare@usi.ch
+41 (0)58 666 4990/4510

**Thank you for your attention
and
best wishes for your studies at USI!**

